

UCHWAŁA Nr// 2018
RADY POWIATU WĘGROWSKIEGO
z dnia marca 2018 roku

w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej Powiatu Węgrowskiego z Miastem Hurbanowo na Słowacji

Na podstawie art.12 pkt 9a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2017 r. poz.1868 z późn. zm.) Rada Powiatu uchwala ,co następuje :

§1.1.Wyraża się zgodę na nawiązanie współpracy partnerskiej pomiędzy Powiatem Węgrowskim a Miastem Hurbanowo na Słowacji.

2. Współpraca stron obejmować będzie szeroko pojętą wymianę doświadczeń oraz inspirowanie działań w zakresie:

1) rozwoju edukacji poprzez nawiązywanie kontaktów między szkołami, wymianę dobrych praktyk w zakresie zarządzania, rozwiązań organizacyjnych i pedagogicznych, wymianę młodzieży;

2) rozwoju turystyki, szczególnie poprzez wspólne uczestnictwo w targach i wystawach turystycznych;

3) rozwoju kultury fizycznej i sportu, w tym popieranie wymiany grup sportowych;

4) promocji i rozwoju kontaktów między instytucjami w celu wymiany doświadczeń i wiedzy w różnych dziedzinach życia kulturalnego obydwu wspólnot lokalnych;

5) wspierania i ułatwiania nawiązywania kontaktów między samorządami powiatu węgrowskiego i miasta Hurbanovo;

6) wymiany doświadczeń w kontekście członkostwa Polski i Słowacji w Unii Europejskiej oraz wspólnego uczestnictwa w projektach unijnych;

7) wzajemnej promocji regionów, w tym przez prezentację na stronach internetowych.

§2. Szczegółowe warunki współpracy partnerskiej określi umowa, do zawarcia której upoważnia się Zarząd Powiatu.

§3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu.

§4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Uzasadnienie

do projektu uchwały w sprawie nawiązania współpracy partnerskiej Powiatu Węgrowskiego z Miastem Hurbanowo na Słowacji

Współpraca międzynarodowa z samorządami innych krajów daje możliwość promocji, wymiany dobrych praktyk i doświadczeń.

Kontakty z miastem Hurbanovo nawiązano w 2012r. Rozpoczęto wówczas realizację projektu w ramach Programu Comenius Regio, w którym uczestniczył Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Węgrowie, dla którego organem prowadzącym jest Powiat Węgrowski oraz placówki ze Słowacji, dla których organem prowadzącym jest Miasto Hurbanovo. Przyjacielskie relacje między samorządami Powiatu Węgrowskiego i Miasta Hurbanovo oraz podległymi im placówkami oświatowymi są cały czas utrzymywane. Kontynuowana jest także współpraca merytoryczna na różnych płaszczyznach. Przedstawiciele władz samorządowych oraz instytucji oświatowych uczestniczą w cyklicznych spotkaniach odbywających się w obu krajach, w tym także w ważnych uroczystościach organizowanych przez władze samorządowe.

Zgodnie z art. 12 pkt 9a ustawy o samorządzie powiatowym podejmowanie uchwał w sprawach współpracy ze społecznościami lokalnymi innych państw oraz przystępowania do międzynarodowych zrzeszeń społeczności lokalnych należy do wyłącznej kompetencji rady powiatu. W celu nadania istniejącej już współpracy charakteru formalno- prawnego niezbędne jest zatem uzyskanie zgody Rady Powiatu , a także odpowiedniego organu władzy samorządu miasta Hurbanovo.

SEKRETARZ POWIATU
WĘGROWSKIEGO

Marzena Grómek
Marzena Grómek



UMOWA O WSPÓLPRACY PARTNERSKIEJ

Zawarta w dniu w pomiędzy
Powiatem Węgrowym, Województwo Mazowieckie, Rzeczpospolita Polska,
reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w imieniu którego działają :

- Starosta Węgrowski - Pan Krzysztof Fedorczyk
- Wicestarosta – Pani Halina Ulińska

a

Miastem Hurbanovo, Kraj Nitrzański, Słowacja
reprezentowanym przez

Na podstawie uchwały Rady Powiatu Węgrowskiego Nr z dnia w sprawie
nawiązania współpracy partnerskiej Powiatu Węgrowskiego z Miastem Hurbanovo na
Słowacji pomiędzy Powiatem Węgrowym a Miastem Hurbanovo oraz Uchwały Nr z
dnia Rady Miasta Hurbanovo w sprawie, strony
umowy działając w przekonaniu, że kontakty i współpraca międzynarodowa zapewnią
możliwość promocji i wymiany dobrych praktyk oraz doświadczeń pomiędzy samorządami,
kierując się celami i zasadami dotyczącymi przyjaznych stosunków i współpracy, a także
uwzględniając, że celem podejmowanej współpracy jest zacieśnienie stosunków między
samorządami w duchu wspólnej przynależności do Unii Europejskiej uzgadniają, co
następuje:

§ 1.Strony, stosownie do posiadanych kompetencji, będą tworzyć odpowiednie warunki
do podejmowania i realizacji wspólnych działań w ramach niniejszej umowy.

§ 2.Współpraca stron dotyczyć będzie szeroko rozumianej wymiany doświadczeń
oraz inspirowania działań w zakresie:

- 1) rozwoju edukacji poprzez nawiązywanie kontaktów między szkołami, wymianę dobrych praktyk w zakresie zarządzania, rozwiązań organizacyjnych i pedagogicznych, wymianę młodzieży;
- 2) rozwoju turystyki, szczególnie poprzez wspólne uczestnictwo w targach i wystawach turystycznych;
- 3) rozwoju kultury fizycznej i sportu, w tym popieranie wymiany grup sportowych;
- 4) promocji i rozwoju kontaktów między instytucjami w celu wymiany doświadczeń i wiedzy w różnych dziedzinach życia kulturalnego obydwu wspólnot lokalnych;
- 5) wspierania i ułatwiania nawiązywania kontaktów między samorządami gminnymi powiatu węgrowskiego i miasta Hurbanovo;
- 6) wymiany doświadczeń w kontekście członkostwa Polski i Słowacji w Unii Europejskiej oraz wspólnego uczestnictwa w projektach unijnych;

7) wzajemnej promocji regionów, w tym przez prezentację na stronach internetowych.

§ 3. Wspólne przedsięwzięcia wynikające ze stosowania niniejszej umowy będą regulowane poprzez coroczne protokoły w sprawie realizacji wspólnych zadań.

§ 4. Każda ze stron umowy wyznaczy osobę odpowiedzialną za realizację zapisów umowy oraz protokołów.

§ 5. Współpraca odbywać się będzie zgodnie z prawem wewnętrznym każdej ze stron.

§ 6.1. Koszty związane z przyjmowaniem delegacji reprezentujących oba samorzady będą pokrywane przez stronę przyjmującą.

2. Koszty dojazdu do miejsca przeprowadzenia spotkania będą pokrywane samodzielnie przez każdą ze stron, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi wyjazdów zagranicznych.

§ 7. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają zawarcia przez strony aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności

§ 8. Kwestie sporne związane z interpretacją i stosowaniem postanowień niniejszej umowy będą rozwiązywane polubownie, w drodze uzgodnień między stronami.

§9.1. Umowa nabiera mocy prawnej w dniu jej podpisania.

2. Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony. Umowa może zostać rozwiązana w każdym czasie na mocy porozumienia stron. Każda ze stron może rozwiązać umowę z zachowaniem okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie wymaga zachowania formy pisemnej.

3. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach o identycznej treści w języku polskim i słowackim.

4. Strony zgodnie oświadczają, że wiążącą i dominującą wersją językową umowy jest wersja polska

W imieniu Powiatu Węgrowskiego:

Krzysztof Fedorczyk – Starosta

Halina Ulińska - Wicestarosta

W imieniu Miasta Hurbanovo:

Ildikó Basternák- Burmistrz